

6. **Bonding**. Zum Verbund des 3M F2000 Kompomer Füllungsmaterials mit der Zahnstruktur verwenden Sie 3M F2000 Kompomer Primer/Adhäsiv oder ein 3M Dental- Adhäsiv-System. Die vollständigen Gebrauchshinweise sowie die Vorsichtsmaßnahmen entnehmen Sie bitte der jeweiligen Gebrauchsanleitung des verwendeten Produktes.

7. **Plazieren des Kompomers**. Das 3M F2000 Kompomer Füllungsmaterial ist sowohl in vordosierten Kapseln als auch in Spritzen erhältlich.

Kapseln. Folie öffnen, Kapsel herausnehmen und in den 3M™ Dosierspender einlegen. Bitte beachten Sie die separate Gebrauchsanleitung für den Dosierspender.

Spritzen. Entnehmen Sie der Spritze die gewünschte Menge des Kompomer Füllungsmaterials und geben Sie es auf einen Mischblock.

Applizieren Sie das Kompomer Füllungsmaterial in Schichten und härten Sie es mit Licht gemäß des folgenden Abschnitts 8.

8. **Aushärtung**. Das F2000 Kompomer Füllungsmaterial härtet nur durch Licht aus. Härten Sie jede Schicht, indem Sie die gesamte Oberfläche mit einem Lichthärtegerät hoher Intensität, z. B. mit einem 3M Polymerisationsgerät, bestrahlen. Halten Sie die Spitze des Lichtleiters während der Bestrahlung so nah wie möglich an das Kompomer Füllungsmaterial. Die empfohlene Belichtungszeit und die maximale Schichtdicke für jede Farbe sind in der untenstehenden Tabelle angegeben.

Farbe	Schichtstärke	Aushärtezeit
Paedo, A2, A3, B2, B3, C2, D3, blau	2,5 mm	40 Sek.
A3.5; A4, C4, CG, CY	2,0 mm	40 Sek.

9. **Finieren**. Das Kompomer Füllungsmaterial kann mit konventionellen rotierenden Instrumenten sofort nach dem Lichthärten finiert werden. Zur Politur werden 3M™ Sof-Lex™-Polierscheiben und -Polierstreifen empfohlen.

Hinweise für Stumpflauhauten:

• Das Kompomer Füllungsmaterial ist kompatibel mit allgemein verwendeten Abformmaterialien.

• Das Kompomer Füllungsmaterial sollte mit Speichel feucht gehalten werden, um ein Kleben an chemisch härtenden Provisorien zu verhindern.

• Herkömmlich verwendete temporäre Befestigungszemente haften nicht am Kompomer Füllungsmaterial.

Lagerung und Verwendung

1. Das Produkt nicht in der Nähe eugenolhaltiger Materialien lagern.

2. Setzen Sie das Produkt weder erhöhten Temperaturen noch intensivem Licht aus.

3. Die 3M F2000 Kompomer Füllungsmaterial-Kapseln sind feuchtigkeitsempfindlich und sollten immer in der Folie gelagert werden. Nehmen Sie die Kapseln erst unmittelbar vor Gebrauch aus der Folie.

4. Das Produkt wurde zur Verwendung bei Raumtemperatur von 21 - 24 °C entwickelt.

5. Die Haltbarkeit bei Raumtemperatur beträgt 36 Monate. Verfalldatum siehe Außenverpackung.

Garantie

3M ersetzt nachweislich fehlerhafte Produkte. 3M übernimmt keine Haftung für unmittelbar oder später eintretende Verluste oder Schäden, die durch Verwendung oder unsachgemäße Anwendung seiner Produkte entstehen. Der Anwender sollte die Eignung des Produktes für den jeweils beabsichtigten Verwendungszweck prüfen und übernimmt für sämtliche sich hieraus ergebenden Risiken die Verantwortung.

ITALIANO

Informazioni generali

Il materiale da restauro 3M™ F2000 è costituito da un'unica pasta fotopolimerizzabile, che rilascia fluoro, radiopaca e con elevate caratteristichefisiche-meccaniche.

E' disponibile in nove tonalità (A2-A3-A3.5-A4-B2-B3-C2-C4-D3) e quattro colori aggiuntivi (Pedodontico-CG: grigio cervicale-CY: giallo cervicale-Blu). E' confezionato sia in siringhe che in capsule monouso.

Indicazioni

Il sistema da restauro compomero 3M F2000 è indicato per:

• III classe

• V classe ed erosioni/abrasioni cervicali

• Lesioni cariose radicalari

• Tecnica laminare o tecnica sandwich nelle II classi

• I e II classi nei denti decidui

• Restauri provvisori

• Ricostruzione di monconi

• Restauri di I e II classe nei denti permanenti, purché l' ampiezza della cavita' sia inferiore ai due terzi della distanza intercuspidale

Precauzioni per il personale dello studio e per i pazienti

Il materiale da restauro 3M F2000 contiene metacrilati.

Alcuni pazienti possono risultare allergici alle resine acriliche.

Per ridurre i rischi di una risposta allergica, minimizzare l'esposizione a questi materiali. In particolare evitare l'esposizione alla resina non polimerizzata.

Si consiglia l'uso di guanti protettivi ed evitare il contatto con la pelle.

Nel caso di contatto accidentale con la pelle, lavare immediatamente la parte interessata con acqua e sapone.

I metacrilati possono penetrare i guanti più comunemente utilizzati. Nel caso di contatto attraverso i guanti, togliere e gettare via i guanti, risciacquare le mani con acqua e sapone, indossare un paio di guanti nuovi.

Il materiale non polimerizzato può causare irritazione ai tessuti orali molli. Evitare il contatto con i tessuti orali molli. Nel caso di contatto accidentale, rimuovere il materiale non polimerizzato e risciacquare con acqua.

Sia il materiale da restauro compomero che l'adesivo possono determinare irritazione agli occhi in seguito ad un contatto. Evitare il contatto con gli occhi. Nel caso di contatto accidentale, risciacquare immediatamente con abbondante acqua. Se l'irritazione dovesse persistere, consultare uno specialista.

Istruzioni per l' uso

1. **Selezione del colore**. Scegliere la tinta desiderata del materiale da restauro compomero utilizzando la scala colori.

Per ricostruzioni di monconi si consiglia l'utilizzo della tinta blu come colore da contrasto con la struttura dentale. Possono comunque essere utilizzati tutti i colori per la ricostruzione di moncone.

2. **Isolamento**. Isolare ildente con la diga di gomma. Possono essere utilizzati anche sia fili da retrazione gengivali e tamponi di cotone.

3. **Preparazione della cavità**. Rimuovere la carie. Preparare la cavità in modo conservativo ed arrotondare gli angoli interni. Se non è richiesta alcuna ulteriore preparazione, è comunque importante pulire la superficie con acqua e pomice ed irruvidire la superfice con una fresa diamantata.

Nel caso di ricostruzioni di monconi, con cuspidi mancanti, si consiglia l'impiego di perni di rinforzo.

Risciacquare ed asciugare la cavità.

4. **Protezione della polpa**. Se non c'è esposizione della polpa, non è necessaria l'applicazione del sottofondo.

5. **Posizionamento della matrice**. Applicare la matrice più appropriata per il restauro.

6. **Adesione**. Per legare il materiale da restauro 3M F2000 alla struttura dentale, utilizzare 3M F2000 compomero primer/adesivo oppure un sistema adesivo.

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso relative al prodotto scelto.

7. **Posizionamento del materiale da restauro compomero**. 3M F2000 è disponibile sia in siringhe che in capsule monouso.

Capsule. Aprire la confezione. Togliere la capsula. Inserire la capsula nel 3M™ dispenser per capsule (per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del dispenser).

Siringhe. Estrudere la quantità necessaria di materiale da restauro compomero dalla siringa sul blocchetta da impasto.

Posizionare il materiale da restauro con la tecnica incrementale e fotopolimerizzare seguendo le indicazioni del seguente punto.

8. **Fotopolimerizzazione**. Il materiale da restauro compomero F2000 polimerizzerà solo mediante esposizione alla luce.

Fotopolimerizzare ogni singolo strato, esponendo l'intera superficie alla luce di una lampada fotopolimerizzatrice 3M. Tenere il puntale della lampada il più possibile vicino al materiale da polimerizzare.

Il tempo di fotopolimerizzazione consigliato e lo spessore dello strato sono indicati nella tabella sottostante.

Colore	Spessore	Tempo
Pedo-A2-A3-B2-B3-C2-D3-Blu	2.5 mm	40 sec
A3.5-A4-C4-CG-CY	2.0 mm	40 sec

9. **Rifinitura**. Il materiale da restauro compomero può essere rifinito subito dopo la fotopolimerizzazione utilizzando un convenzionale strumento ruotante. Si consiglia di utilizzare il sistema di finitura e lucidatura 3M™ Sof-Lex™ (dischi e strisce).

Nota per la ricostruzione di monconi

• Il materiale da restauro compomero è compatibile con i comuni materiali da impronta.

• Il materiale da restauro compomero dovrebbe essere mantenuto umido con la saliva, oppure lubrificato per impedire l'adesione alle resine provvisorie.

• I comuni cementi provvisori non aderiranno al materiale da restauro compomero.

Conservazione ed uso

1. Non conservare il prodotto in prossimità di fonti contenenti eugenolo.

2. Non esporre il prodotto ad elevate temperature o a luci intense.

3. Le capsule del materiale da restauro compomero 3M F2000 sono sensibili all'umidità e si consiglia di conservarle nel loro confezionamento singolo. Non aprire la singola confezione prima del momento dell'uso.

4. Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato ad una temperatura ambiente di 21-24° C.

5. La durata del materiale da restauro compomero a temperatura ambiente è di 36 mesi.

Garanzia

La 3M sostituirà la quantità di prodotto riconosciuto difettoso, per vizi di fabbricazione o di origine. La 3M non sarà responsabile di alcun danno diretto, indiretto o conseguenze fisicas. Está disponible en nueve colores (A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C2, C4, D3) e cuatro colores especiales (Odontopediátrico (Pedo),CG (gris cervical), CY (amarillo cervical) y Azul (Blue)). Está disponible en cápsulas y jeringas.

ESPAÑOL

Información General

El 3M™ F2000 compómero restaurador es una pasta monocomponente, fotopolimerizable, radiopaco que libera flúor con unas excelentes características de manejo y propiedades físicas. Está disponible en nueve colores (A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C2, C4, D3) y cuatro colores especiales (Odontopediátrico (Pedo),CG (gris cervical), CY (amarillo cervical) y Azul (Blue)). Está disponible en cápsulas y jeringas.

Indicaciones

El 3M F2000 compómero restaurador está indicado en:

• Cavidades Clase III

• Cavidades Clase V y erosiones/abrasiones cervicales

• Caries radicales

• Técnica laminada o sandwich en Clases II

• Cavidades Clase I y II en dientes temporales

• Reparación temporal de dientes fracturados

• Reconstructor de Muñones

• Restauración de Clases I y II en dientes permanentes, cuando el ancho de las cavidades es menor que las dos terceras partes de la distancia intercuspídea.

Precauciones para el Personal de la Clínica y Pacientes

El F2000 compómero restaurador contiene metacrilatos. Se sabe que un pequeño porcentaje de la población presenta respuesta alérgica a las resinas acrílicas. Para reducir el riesgo de respuesta alérgica, minimizar la exposición a éstos materiales. En especial se debe evitar la exposición a resinas sin polimerizar. **Se recomienda el uso de guantes protectores y una técnica que no toque el material**. Si el compómero restaurador toca la piel, lavar inmediatamente con agua y jabón. Los acrilatos pueden penetrar en los guantes de uso común. si el compómero restaurador toca el guante, retirar el guante, lavar las manos inmediatamente con agua y jabón y volver a ponerse unos guantes nuevos. El compómero sin polimerizar puede causar una ligera irritación del tejido oral blando. **Evitar el contacto con tejidos orales blandos**. Si tuviera lugar un contacto accidental, retirar la pasta sin polimerizar y lavar el tejido con agua. El compómero restaurador puede causar irritación ocular por contacto. Evitar el contacto con los ojos. Si tiene lugar un contacto accidental, lavar inmediatamente con gran cantidad de agua. Si persiste la irritación, consultar a un médico.

Instrucciones Generales de Uso

1. **Elección de color**. Seleccionar el color del compómero restaurador deseado usando la guía de colores del 3M F2000 compómero restaurador.

Para la reconstrucción de muñones, el color azul proporcionará un contraste de color con la estructura dental. todos los colores pueden ser usados para la reconstrucción de muñones.

2. **Aislado**. El dique de goma es el método preferible de aislado. También puede usarse retracción gingival y torundas de algodón.

3. **Preparación de la cavidad**. Retirar la caries. Preparar la cavidad con la mínima reducción de la estructura dental y con los ángulos internos redondeados. Si no

se requiere preparación cavitaria, es importante limpiar las superficies que van a ser restauradas usando una solución de piedra pómez.

Para la reconstrucción de muñones en el caso de múltiples cúspides perdidas se requiere la colocación de pins para la retención.

Lavar y secar la cavidad.

4. **Protección pulpar**. Si no hay exposición pulpar, no se requiere base.

5. **Colocación de la matriz**. Si fuera necesario, colocar la matriz apropiada para la restauración.

6. **Adhesión**. Para unir el compómero restaurador 3M F2000 a la estructura dental, usar el compómero primer/adhesivo 3M F2000 o algún adhesivo dental de 3M. Remitirse a las instrucciones de uso del primer/adhesivo o del adhesivo para las instrucciones completas y precauciones de los sproductos.

7. **Aplicación del compómero restaurador**. El compómero 3M F2000 está disponible en cápsulas y jeringas.

Cápsulas. Abrir el foil. Retirar la cápsula. Insertar la cápsula en el Dispensador de Restauradores 3M™. Referirse a las instrucciones del dispensador para tener las instrucciones completas y las precauciones del producto.

Jeringas. Dispensar la cantidad requerida de compómero restaurador desde la jeringa a un block de mezcla.

Colocar el compómero restaurador en incrementos y fotopolimerizarlos como se indica en la sección 8.

8. **Polimerizado**. El compómero restaurador F2000 sólo polimeriza cuando se expone a la luz. Polimerizar cada incremento exponiendo toda la superficie a una lámpara de alta intensidad como la de 3M. Mantener la guía de luz lo más cerca posible al compómero restaurador durante la exposición de la luz. Los tiempos recomendados y el grosor máximo de cada incremento para cada color está indicado a continuación:

Color	Grosor	Tiempo de Exposición
Pedo, A2, A3, B2, B3, C2, D3, Azul	2,5 mm	40 segundos
A3.5, A4, C4, CG, CY	2,0 mm	40 segundos

9. **Acabado**. El compómero restaurador puede ser acabado usando instrumentos rotatorios convencionales inmediatamente después del fotopolimerizado. Para el pulido se recomienda el Sistema de Acabado y Pulido 3M™ Sof-Lex™ y Tiras 3M Sof-Lex.

Nota para la reconstrucción de muñones:

• El compómero restaurador es compatible con los materiales de impresión de uso habitual.

• El compómero restaurador debe mantenerse seco de saliva o lubricado para prevenir la unión a provisionales de fraguado químico.

• Los materiales de cementado de uso común no se unirán al compómero restaurador.

Almacenamiento y Uso

1. No almacenar los productos en proximidad a materiales que contengan eugenol.

2. No exponer los productos a elevadas temperaturas o luz intensa.

3. Las cápsulas del 3M F2000 compómero restaurador son sensibles a la humedad y deben ser almacenadas en los foils. No sacar la cápsula del foil hasta su uso.

4. Los productos han sido diseñados para ser usados a temperatura ambiente de 21º-24°C (70º-75°F)

5. La vida media a temperatura ambiente es de 36 meses. Mirar el exterior de la caja para la fecha de caducidad.

Garantia

3M repondrá el producto que se ha probado que está defectuoso. 3M no acepta responsabilidades por pérdida o daño directo o consecuencia resultante del uso o del uso inadecuado de éstos productos. Antes de su uso, el usuario determinará la capacidad del producto para el uso que se le va a dar y el usuario asume todo el riesgo y responsabilidades cualquiera referente al uso de éste producto.

NEDERLANDS

Algemene informatie

Het 3M™ F2000 compomeer restauratiemateriaal is een één-component, licht-uithardende, fluoride afgevende, radio-opake pasta met uitstekende verwerkingseigenschappen en zeer goede fysische eigenschappen. Het is beschikbaar in 9 tandkleurige kleuren (A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C2, C4, D3) en vier speciale kleuren (Pedo, CG cervicaal grijs, CY cervicaal geel, blauw). Het wordt verpakt in zowel capsules voor éénmalig gebruik als spuitjes voor meermalig gebruik.

Indicaties

Het 3M F2000 compomeer restauratiesysteem is aangewezen voor:

• Klasse III caviteiten

• Klasse V caviteiten en cervicale erosie/abrasie-letsels

• Letsels van wortelcariës

• Klasse II laminaat of open sandwich techniek

• Klasse I en klasse II caviteiten in melktanden

• Tijdelijk herstel van tandfracturen

• Stomppobouw

• Klasse I en II restauraties bij definitieve tanden, indien breedte van de caviteit minder dan twee derden van de intercuspidale afstand bedraagt

Voorzorgsmaatregelen voor tandheelkundig personeel en patiënten

3M F2000 compomeer restauratiemateriaal bevat methacrylaten. Het is bekend dat een klein gedeelte van de bevolking allergisch reageert op acrylaatharsen. Om het gevaar voor allergische reacties te verminderen, moet de blootstelling aan deze materialen zo kort mogelijk worden gehouden. Vooral blootstelling aan niet-uitgeharde hars moet worden vermeden. **Het gebruik van beschermende handschoenen en een no-touch techniek wordt aanbevolen**. Als compomeer restauratiemateriaal in contact komt met de huid, onmiddellijk wassen met zeep en water. Acrylaten kunnen door gewone handschoenen dringen. Als compomeer restauratiemateriaal in contact komt met de handschoen, de handschoen uittrekken en wegwerpen, de handen onmiddellijk met water en zeep wassen en een nieuwe handschoen aantrekken. Niet-uitgehard compomeer restauratiemateriaal kan lichte irritatie van de zachte weefsels in de mond veroorzaken. **Vermijd contact met zachte weefsels in de mond**. Als accidenteel contact optreedt, de niet-uitgeharde pasta verwijderen en het weefsel spoelen met water. Compomeer restauratiemateriaal kan bij contact oogirritatie veroorzaken. Vermijd contact met de ogen. Bij accidenteel contact, onmiddellijk spoelen met grote hoeveelheden water. Als de irritatie blijft bestaan, een arts raadplegen.

Algemene instructies voor het gebruik

1. Kleurselectie. Selecteer de gewenste kleur van het compomeer restauratiemateriaal aan de hand van de kleurgids voor 3M F2000 compomeer restauratiemateriaal.

Voor core-buildups zal de blauwe kleur een contrasterende kleur voor de tandstructuur geven. Alle restauratiekleuren kunnen gebruikt worden voor core-buildups.

2. Isolatie. Een rubber dam verdient de voorkeur als isolatiemethode. Gingivale retractie en katoenrolletjes kunnen ook gebruikt worden.

3. Voorbereiding van de caviteit. Verwijder cariës. Bereid de caviteit voor met minimale tandreductie en met afgeronde interne hoeklijnen. De glazuurranden waar nodig afschuinen. Als geen voorbereiding van de caviteit vereist is, is het belangrijk het te restaureren oppervlak schoon te maken met een gewone puimsteen/water-pasta en het dentine-oppervlak met een diamant op te ruwen. Voor core-buildups kunnen verschillende ontbrekende knobbels de plaatsing van retentiepinnen vóór het hechten noodzakelijk maken.

De caviteit spoelen en drogen.

4. Bescherming van de pulpa. Als er geen blootstelling van de pulpa is, is geen liner vereist.

5. Plaatsing van de matrix. Zo nodig een matrix plaatsen aangepast aan de restauratie.

6. Hechting. 3M F2000 compomeer restauratiemateriaal kan aan de tandstructuur gehecht worden met het 3M F2000 compomeer primer/adhesief of een 3M Dental adhesief systeem. Zie de individuele productinstructies bij het primer/adhesief of adhesief systeem voor volledige richtlijnen en voorzorgen voor de producten.

7. Plaatsen van compomeer restauratiemateriaal. 3M F2000 compomeer restauratiemateriaal is beschikbaar in zowel capsules voor éénmalig gebruik als spuitjes voor meermalig gebruik.

Capsules. Open de folieverpakking. Verwijder de capsule. Breng de capsule in de 3M™ Restorative Dispenser. Zie de afzonderlijke instructies bij de Restorative Dispenser voor volledige richtlijnen en voorzorgen voor het product.

Spuitle. Breng de vereiste hoeveelheid compomeer restauratiemateriaal uit het spuitje op een mengblok.

Breng het compomeer restauratiemateriaal aan in lagen en hard uit met licht zoals aangegeven onder nr. 8.

8. Uitharden. F2000 compomeer restauratiemateriaal zal alleen uitharden bij blootstelling aan licht. Elke laag moet uitgehard worden door het gehele oppervlak bloot te stellen aan licht van hoge intensiteit zoals een 3M lichtbron voor uitharding. De lichtpunt moet tijdens de blootstelling aan licht zo dicht mogelijk bij het compomeer restauratiemateriaal worden gehouden. De aanbevolen blootstellingstijd en de maximum dikte van de laag worden voor elke kleur hieronder aangegeven.

Kleur	Dikte	Blootstellingstijd
Pedo, A2, A3, B2, B3, C2, D3, blauw	2,5 mm	40 sec
A3.5, A4, C4, CG, CY	2,0 mm	40 sec

9. Afwerking. Het compomeer restauratiemateriaal kan onmiddellijk na de uitharding met licht afgewerkt worden met conventionele roterende instrumenten. Het 3M™ Sof-Lex™ Finishing and Polishing systeem en de 3M Sof-Lex Strips worden aanbevolen voor het polijsten.

Nota voor core-buildups:

• Het compomeer restauratiemateriaal is compatibel met de gewone gebruikte afdrukmaterialen.

• Het compomeer restauratiemateriaal moet vochtig gehouden worden met speeksel of bevochtigd worden om hechting aan chemisch uithardend tijdelijk materiaal te voorkomen.

• De gewone tijdelijke luting cementen zullen niet aan het compomeer restauratiemateriaal hechten.

Opslag en gebruik

1. De producten niet in de buurt van eugenol-bevattende materialen bewaren.

2. De producten niet blootstellen aan hoge temperaturen of intens licht.

3. 3M F2000 compomeer restauratiemateriaal capsules zijn gevoelig voor vocht en moeten altijd in de foliezakjes worden bewaard. De capsule onmiddellijk vóór het gebruik uit het foliezakje verwijderen.

4. De producten zijn bedoeld voor gebruik bij kamertemperatuur van 21-24°C.

5. De bewaartijd van het compomeer restauratiemateriaal bij kamertemperatuur bedraagt 36 maanden. Zie de buitenverpakking voor de vervaldatum.

Garantie

3M zal producten vervangen die aangetoonde defecten vertonen. 3M aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig rechtstreeks of onrechtstreeks verlies of schade als gevolg van het gebruik of de onmogelijkheid tot gebruik van deze producten. De gebruiker moet vóór het gebruik de geschiktheid van dit product voor het bedoelde gebruik nagaan en de gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheden in verband met het gebruik van dit product.

SVENSKA

Allmän information

3M™ F2000 compomer fyllningsmaterial är en en-komponent, ljushärdande, fluoravgivande pasta med röntgenkontrast. Den har utmärkta hanteringsegenskaper och höga mekaniska egenskaper. Den finns i nio tandfärgade färger (A2,A3,A3.5,A4,B2,B3,C2,C4,D3) och fyra specialfärger (Pedo,CG cervical grey, CY cervical yellow, Blå). Den är förpackad i både engångskapslar och sprutor.

Indikationer

3M F2000 är avsett för:

- Klass III kaviteter

- Klass V kaviteter och cervikala erosioner/skador

- Rotkaries

- Klass II öppen eller sluten sandwichfyllning
- Klass I och klass II kaviteter i det primära bettet
- Temporär fyllning av frakturerade tänder
- Kron/pelarrupbyggnad
- Klass I och II fyllningar i permanenta tänder, förutsatt att kavitetens vidd inte överstiger två tredjedelar av kuspavståndet.

Varningsföreskrifter för tandvårdspersonal och patienter

3M F2000 compomer fyllningsmaterial innehåller metakrylater. En liten del av befolkningen är allergisk mot akrylater. För att minska risken för allergiska reaktioner, minimera direktkontakt med dessa material. I synnerhet bör man undvika kontakt med ohärdad resin. **Skyddshandskar och en teknik med obefintlig**

kontakt rekommenderas. Om compomer fyllningsmaterial kommer i kontakt med huden, tvätta omedelbart med tvål och vatten. Akrylater kan penetrera vanligt förekommande handskar. Om compomer fyllningsmaterial kommer i kontakt med handsken, ta av och kasta den, tvätta händerna med tvål och vatten och sätt på nya handskar. Ohärdad resin kan ge en mild irritation på munslimhinnan. **Undvik kontakt med munslimhinnan.** Om oavsiktlig kontakt sker, avlägsna det ohärdade materialet och spola området med vatten. Compomer fyllningsmaterial kan orsaka ögonirritation vid kontakt. Undvik kontakt med ögonen. Om oavsiktlig kontakt sker, spola omedelbart med rikligt med vatten. Om irritationen kvarstår, kontakta läkare.

Allmänna instruktioner

1. Färgval. Välj önskad färg av compomer fyllningsmaterial med hjälp av 3M F2000 färgskala.

2. Torrläggning. Kofferdam rekommenderas. Gingivala retraktionstrådar och bomullsrullar kan användas.

3. Kavetspreparation.Avlägsna karies. Preparera kaviteten med minimal substansförlust och med rundade inre vinklar. Om kavitetspreparation inte är nödvändig, är det viktigt att rengöra ytorna som skall behandlas med pimpsten och vatten. Vid kronupbyggnad där flera kuspar saknas, kan retentionsstift krävas före binding. Sköj och torrlägg kaviteten.

4. Pulpaskydd.Ing en isolering krävs utom vid pulpablotta.

5. Matrisplacering.Lägg lämplig matris vid behov.

6. Bonding. För att bonda 3M F2000 compomer fyllningsmaterial till tandsubstans kan 3M F2000 compomer primer/adhesiv eller ett 3M dental adhesiv system användas. Se separata instruktioner för fullständig bruksanvisning och varningsföreskrifter.

7. Compomer fyllning. 3M F2000 compomer fyllningsmaterial finns i både engångskapslar och i spruta.

Kapslar. Öppna folieförpackningen och ta ut en kapsel. Sätt den i en 3M™ pistol. Se separata instruktioner för pistolen för fullständig bruksanvisning och varningsföreskrifter.

Sprutor. Skruva ut önskad mängd av compomer fyllningsmaterialpå ett block. Inserera compomeren skiktvis och ljushärda enligt nedanstående.

8. Härdning. 3M F2000 compomer fyllningsmaterial härdar endast genom ljus. Härda varje lager genom att belysa hela ytan med högintensivt ljus, t.ex. med en 3M härdljuslampa. Håll ljusledaren så nära fyllningsmaterialet som möjligt. Rekommenderad exponeringstid och maxtjocklek visas nedan.

Färg	Tjocklek	Exponeringstid
Pedo,A2,A3,B2,B3,C2,D3,Blå	2,5 mm	40 sek.
A3.5,A4,C4,CG,CY	2,0 mm	40 sek.

9. Puts. Compomer fyllningsmaterial kan putsas med vanliga roterande instrument omedelbart efter härdning. 3M™Sof-Lex™ puts-och polersystem och 3M Sof-Lex strips rekommenderas för puts.

Observera för kronupbyggnad

• Compomer fyllningsmaterial är kompatibelt med vanligt förekommande avtrycksmaterial.

• Compomer fyllningsmaterial böräckas med saliv eller vaselin för att förhindra binding till kemiskt härdande provisoriska material.

• Vanliga temporära fastsättningscement binder inte till compomer fyllningsmaterial.

Förvaring och användning

1. Förvara inte produkterna i närheten av eugenolhaltiga material.

2. Utsätt inte produkterna för förhöjd temperatur eller starkt ljus.

3. 3M F2000 compomerkapslar är känsliga för fukt och bör alltid förvaras i sina folieförpackningar. Ta inte ut kapseln ur folien förrän strax innan den skall användas.
4. Produkten är avsedd att användas vid rumstemperatur 21-24°C.

5. Hållbarhetstiden vid rumstemperatur är 36 månader. Se utgångsdatum på ytterförpackningen.

Garanti

3M ersätter produkt som visat sig vara felaktig. 3M ansvarar inte för skada, direkt eller indirekt, som uppstår vid användning eller oförmåga att använda dessa produkter. Före användning bör användaren avgöra produktens lämplighet för det avsedda ändamålet och tar på sig alla risker och skador i samband därmed.

SUOMENKIELINEN
Yleistä
3M™ F2000 KompomeeritÄyteaine on yksiosainen, valokovetteinen, fluorია vapauttava, radio-opaakki materiaali, jolla on erinomaiset käsittelyominaisuudet ja korkeatasoiset fyysikaaliset ominaisuudet. Hampaan värisiÄ -sävyjä on yhdeksän (A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C2, C4, D3) sekä erikoissävyjä neljä (Pedo, CG, CY, Blue). Kompomeeria on saatavilla sekä yhden annoksen kapselina että usean annoksen ruiskuina.
Käyttökohteet
3M F2000 kompomeerimenetelmä soveltuu:

- III-luokan kaviteetteihin
- V-luokan kaviteetteihin, sekä kervikaalisiin eroosion tai abraasion synnyttämiin leesioihin
- Juurikariesleesioihin
- II-luokan alustÄyteisiin tai avoimeen sandwich-tekniikkaan
- Maitohampaiden I- tai II-luokan kaviteetteihin
- lohjenneiden hampaiden väliaikaiseen korjaamiseen
- pilariksi
- pysyvien hampaiden I- ja II-luokan kaviteetteihin, kun kaviteetin leveys ei ylitÄ 2/3:sta kuspien välisestä etÄisyydestÄ

Varoituksia hoitohenkilökunnalle ja potilaille

3M F2000 kompomeeritÄyteaine sisÄllÄÄ metakrylaatteja. On todettu, että jotkut henkilöt voivat herkistyÄ akryylimuoveille. Allergisten reaktioiden riski vähenee, jos välttÄÄ altistumista näille materiaaleille. Erityisesti tulee välttÄÄ kovettamattomien materiaalien koskettelua paljain käsin ennen kovettamista. **Suosittelemme suojakÄsineiden käyttöÄ sekä työskentelytekniikkaa, joissa ihokontakti on eliminoitu.** Jos kompomeeritÄyteainetta joutuu iholle, pese alue välittömÄsti saippualla ja vedellä. Akrylaatit läpäisevät nopeasti tavanomaiset kertakÄyttökÄsineet. Jos kompomeeritÄyteainetta joutuu käsinelle, poista ne ja pese kÄdet välittömÄsti saippualla ja vedellä sekä vaihda uudet käsineet. Joutuessaan suun limakalvoille kovettamaton kompomeeritÄyteaine saattaa aiheuttaa lievÄÄ ÄrsytystÄ. **VältÄ sikiÄ välitöntÄ limakalvokontaktia.** KompomeeritÄyteaine saattavat aiheuttaa silmä-Ärsytystä. VältÄ sikiÄ välitöntÄ silmäkontaktia. Tahattoman kontaktin tapahduttua huuhtele alue välittömÄsti runsaalla vedellä. Ärsytyksen jatkuessa ota yhteys lääkäriin.

Yleisohjeet

1. Värin valinta. KäytÄ F2000 kompomeerin värikarttaa oikean sävyn valitsemiseen kompomeeritÄytteelle.

Pilareihin sopivan kontrastin hampaan omaan väriin saa sävyistä "Blue", mutta muitakin kompomeeritÄyteaineen sävyjä voi käyttää.

2. Alueen eristäminen. Ulkopuolisen kosteuden eliminoimiseksi suositellaan kofferdamin käyttöÄ. Gingivaalista ientaskulankaa ja vanurullia voidaan myös käyttää.

3. Kaviteetin preparointi. Poista karies. Sästä kaviteetin preparoinnissa mahdollisimman paljon tervettä hammaskudosta noudattaen pyöreitä linjoja kaviteetin sisÄreunoja muotoillessasi. MikÄli preparointi ei ole tarpeen, puhdista hampaan kiinnityspinnat öljyttömällä hohkakivivesiseoksella.

Rakennettaessa pilaria silloin, kun useampi kuspi puuttuu voit varmistaa lopputuloksen ydinvierusruuveilla ennen sidostamista.

Huuhtele ja kuivaa kaviteetti.

4. Pulpan suojaus. EristÄminen ei ole tarpeen, mikÄli pulpa ei ole paljastunut.

5. Matrisin asettaminen. Tarvittaessa aseta matrisi huolellisesti paikoilleen.

6. Sidostaminen. Sidosta 3M F2000 kompomeeritÄyte 3M F2000 esikäsitteily/ sidosaineella tai 3M sidosmenetelmillä. Tarkemmat käyttöohjeet ja varoitukset löydät tuotteiden erillisistä käyttöohjeista.

7. KompomeeritÄytteen valmistaminen. F2000 kompomeeritÄyteaine on pakattuna yhden annoksen kapselieihin sekä useamman annoksen ruiskuihin.

Kapseli. Avaa foliopakkaus. Poista kapseli. Aseta kapseli 3M™ jakelijaan. Jakelijan käytöstÄ lisÄÄ erillisessä käyttöohjeessa.

Ruisku. Annostele tarvittava määrä kompomeeritÄyteainetta ruiskusta annosteluohjeille.

Vie kompomeeritÄyteainetta kerroksittain ja noudata kohdassa 8 olevan taulukon kovetusÄikoja.

8. Kovettaminen. F2000 kompomeeritÄyteaine kovettuu ainoastaan valon vaikutuksesta. Valokoveta joka kerros ulottamalla valo koko kovettettavan pinnan alueelle 3M valokovettajalla.

Valokovetuksen aikana pidÄ kovettimen kärki niin lähellä kovettettavaa aluetta kuin mahdollista.

Alla olevassa taulukossa on esitetty eri sävyjen suositeltavat kovetusÄjat sekä kerrospaksuudet.

Sävy	Paksuus	KovetusÄika
Pedo, A2, A3, B2, B3, C2, D3, Blue	2.5 mm	40 s
A3.5, A4, C4, CG, CY	2.0 mm	40 s

9. Viimeistely. KompomeeritÄytteen voi viimeistellä ja kiilloittaa heti valokovettamisen jälkeen käyttÄmällä tavanomaisia pyöriviÄ instrumentteja. 3M™ Sof-Lex™ kiekot ja 3M Sof-Lex stripsit ovat suositeltavia kiilloittamiseen.

Huomaa pilaria tehdessä:

- kompomeeritÄyte voidaan jÄljentÄÄ yleisesti käytettyjen jÄljennösaineiden avulla
- kompomeeritÄyte tulisi pidÄÄ kosteana syljen tai glyseriinipohjaisen eristysaineen avulla, jottei kemialliskovetteiset väliaikaiset kiinnittysi täyteeseen
- yleisesti käytetyt väliaikaisementit eivät kiinnity kompomeeritÄyteeseen

SÄilytys ja käyttö

1. Materiaaleja ei saa säilyttÄÄ eugenolia sisältÄvien tuotteiden läheisyydessÄ.

2. Säilytä materiaalit suojassa korkeilta lämpötiloilta ja voimakkaalta valolta.

3. F2000 kompomeeritÄyteaine on herkkÄ kosteudelle ja tulee säilyttÄÄ aina foliopakkauksessaan. Poista kapselit foliopakkauksesta vasta ennen käyttöönottoa.

4. Menetelmä on suunniteltu käytettäväksi huoneen lämpötilassa 21-24°C.

5. Materiaalin käyttöikä huoneen lämpötilassa säilytettynÄ on 36 kk. Viimeinen käyttöpÄivÄys on merkitty ulkopakkaukseen.

Takuu

3M sitoutuu vaihtamaan viallisiksi osoitetut tuotteensa uusiin. 3M ei vastaa menetyksistä tai vahingoista, jotka suoraan tai välillisesti seuraavat tässä mainitun tuotteen käytöstÄ tai väärinkäytöstÄ. KäyttÄjän tulee arvioida ennen tuotteen käyttöönottoa sen soveltuvuus käyttötarkoitukseensa, ja hän on itse vastuussa kaikista tuotteen käyttöön liittyivistÄ riskeistä.

Γενικά

Γενικές Πληροφορίες

Το compomer αποκαταστάσεων 3M™ F2000 αποτελείται από μία φωτοπολυμεριζόμενη, ακτινοακερή πάστα η οποία απελευθερώνει φθόριο και έχει εξαιρετικά εύκολο τρόπο χειρισμού, καθώς και άριστες φυσικές ι διότητες. Διατίθεται σε εννέα οδοντικού χρώματος αποχρώσεις της (A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C2, C4, D3) και σε τέσσερις εξειδικευμένες αποχρώσεις (Pedo, CG, CY, Blue). Το υλικό προσφέρεται σε κάψουλες μιας δόσης κ και σε σύριγγες.

Ενδείξεις

Το οδοντιατρικό σύστημα αποκαταστάσεων 3M F2000 Compomer ενδείκνυται για:

- Κοιλότητες IIIης Ομάδας
- Κοιλότητες Vης Ομάδας και αυχενικές διαβρώσεις / αλλοιώσεις αποτριβής
- Αλλοιώσεις ριζικών σωλήνων
- Διαστρωματική τεχνική (σάντουιτς) IIης Ομάδας
- Κοιλότητες Iης και IIης Ομάδας σε νεογικά δόντια Προσωρινές
- αποκαταστάσεις θραυσμένων δοντιών

- Κατασκευή κολοβώματος

- Αποκαταστάσεις Iης και IIης ομάδος σε μόνιμα δόντια, με την προϋπόθεση ότι το εύρος των κοιλοτήτων είναι λιγότερο από τα δύο τρίτα της απόστασης μεταξύ των φυμάτων.

Προφυλάξεις του οδοντιατρικού προσωπικού και των ασθενών:

Το compomer αποκαταστάσεων 3M F2000 περιέχει μεθακρυλικά. Ενα μικρό ποσοστό του πληθυσμού είναι γνωστό ότι παρουσιάζει αλλεργική αντίδραση στις ακρυλικές ρητίνες. Για την ελαχιστοποίηση της εμφάν ισης αλλεργικής αντίδρασης, περιορίστε την έκθεση σ'αυτά τα υλικά. Πιο συγκεκριμένα, η έκθεση σε απολυμερίστη ρητίνη θα πρέπει να αποφεύγεται. **Συνιστάται η χρήση προστατευτικών γαντιών και η τεχνική μη επαφής.** Εάν το compomer αποκαταστάσεων έλθει σ'επαφή με το δέρμα, ξεπλύνατέ το αμέσως με σαπούνι και νερό. Τα ακρυλικά μπορούν να διαπεράσουν τα κοινά γάντια. Εάν το compomer αποκαταστάσει ν έλθει σ'επαφή με τα γάντια, βγάλτε τα και πετάξτε τα, ξεπλύντε αμέσως τα χέρια με σαπούνι και νερό και φορέστε καινούργια γάντια. Απολυμέριστο compomer αποκαταστάσεων είναι πιθανό να δημιουργήσει ελαφρύ ερεθισμό στους μαλακούς ιστούς. **Αποφύγετε την επαφή με τους μαλακούς στοματικούς ιστούς.** Εάν, κατά τύχη, έλθει σ'επαφή, απομακρύνετε την απολυμερίστη πάστα και ξεπλύνατε τους ιστούς με νερό. Το compomer αποκαταστάσεων μπορεί να επιφέρει ερεθισμό των ματιών, εάν έλθει σ'επαφή. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια. Εάν έλθει κατά λάθος σ'επαφή, ξεπλύνατε με άφθονη ποσότητα νερού. Εά ν ο ερεθισμός επιμένει, συμβουλευθείτε οφθαλμίατρο.

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Απομόνωση

Γενικές οδηγίες χρήσης

1. **Επιλογή απόχρωσης.** Επιλέξατε την επιθυμητή απόχρωση του compomer αποκαταστάσεων, χρησιμοποιώντας τον χρωματοδείκτη 3M F2000. Για τα κολοβώματα η απόχρωση Blue προσφέρει χρωματική αντίθεση με τη ν οδοντική δομή. Ωστόσο, όλες οι αποχρώσεις του compomer μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παρασκευή κολοβωμάτων.

2. **Απομόνωση.** Η προτιμητέα μέθοδος απομόνωσης είναι ο ελαστικός απομονωτήρας. Μπορούν επιπλέον να χρησιμοποιηθούν νήματα απόψησης ούλων και ρολλά βάμβακος.

3. **Προπαρασκευή κοιλότητας.** Καθαρίστε την τερηδόνα. Προπαρασκευάστε την κοιλότητα με την ελάχιστη δυνατή αφαίρεση οδοντικής ουσίας και σημαντικό να καθοριστούν οι προς αποκατάσταση επιφάνειες, με τη χρήση μίγματος νερού / ελαφρόπετρα ς και να "νεαροποιήσετε" τις επιφάνειες της οδοντίνης με ένα διαμάντι. Σε παρασκευές κολοβωμάτων, όπου δεν υπάρχουν αρκετά φύματα, βάλτε κορφίδες για την ενίσχυση της συγκράτησης πριν από τη δημιουργία δεσμού.

Ξεπλύνατε και στεγνώσατε την κοιλότητα.

4. **Προστασία πολφού.** Εάν δεν υπάρχει αποκάλυψη πολφού ή μεγάλη προσέγγιση, δεν απαιτείται ουδέτερο στρώμα.

5. **Τοποθέτηση τοιχώματος.** Εάν χρειάζεται, τοποθετείστε το κατάλληλο τοίχωμα για την αποκατάσταση.

6. **Συγκόλληση.** Για να δημιουργήσετε δεσμό του compomer αποκατάστασης 3M F2000, με την οδοντική δομή, χρησιμοποιείστε ή το primer / συγκολλητικό 3M F2000 ή ένα συγκολλητικό σύστημα. Ανατρέξατε σε ξεχωριστές οδηγίες χρήσης, για περισσότερες λεπτομέρειες και προφυλάξεις από το προϊόν.

7. **Τοποθέτηση compomer αποκατάστασης.** Το compomer αποκατάστασης 3M F2000 διατίθεται σε κάψουλες μιας δόσης και σε σύριγγες.

Κάψουλα. Ανοίξετε το φακελάκι της συσκευασίας. Βγάλτε την κάψουλα. Τοποθετείστε την στο ειδικό dispenser της 3M™. (Για περισσότερες λεπτομέρειες ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του dispenser και τις ανάλ ογες προφυλάξεις του προϊόντος).

Σύριγγα. Βγάλτε την απαιτούμενη ποσότητα του compomer από τη σύριγγα, πάνω σε μία πλάκα.

Τοποθετείστε το compomer αποκαταστάσεων 3M F2000 σε στρώματα εντός της προπαρασκευασμένης κοιλότητας και φωτοπολυμερίστε όπως συιστάται στην παρακάτω παράγραφο.

8. **Πολυμερισμός.** Το compomer αποκαταστάσεων 3M F2000 πολυμερίζεται μόνο με έκθεση σε ορατό φως. Πολυμερίστε κάθε στρώμα εκθέτοντας όλη του την επιφάνεια στο φως, συσκευής ορατού φωτός. Κρατείστε το ρύγχος της συσκευής φωτοπολυμερισμού όσο πιο κοντά στο compomer κατά τη διάρκεια του πολυμερισμού. Οι συστώμενοι χρόνοι πολυμερισμού και το μέγιστο πάχος κάθε στρώματος, ανά απόχρωση, παρατίθ ενται στον παρακάτω πίνακα:

Απόχρωση	Πάχος	Χρόνος ολυμερισμού
Pedo, A2, A3, B2, B3, C2, D3, Blue	2,5 χιλ.	40 δευτερόλεπτα
A3.5, A4, C4, CG, CY	2,0 χιλ.	40 δευτερόλεπτα

9. **Φινιρίσμα.** Το compomer αποκαταστάσεων μπορεί να φινιριστεί, χρησιμοποιώντας τα γνωστά περιστροφικά εργαλεία, αμέσως μετά τον φωτοπολυμερισμό. Το σύστημα δίσκων και ταινιών Sof-Lex™ συιστάται γι α στίλβωση.

Σημείωση όσον αφορά τα κολοβώματα:

• Το compomer αποκαταστάσεων είναι συμβατό με όλα τα συνήθη αποτυπωτικά υλικά.

• Το compomer αποκαταστάσεων θα πρέπει να παραμένει υγρό είτε με σάλιο είτε με λιπαντικά μέσα, για την αποφυγή δεσμού του με τα χημικάς πολυμεριζόμενα προσωρινά υλικά.

• Οι συνηθισμένες (κοινές) προσωρινές συγκολλητικές κονίες δεν δημιουργούν δεσμό με το compomer αποκαταστάσεων.

Αποθήκευση και Χρήση

1. Μην αποθηκεύετε τα προϊόντα κοντά σε υλικά που περιέχουν ευγενόλη.
2. Μην αφήνετε τα υλικά εκτεθειμένα σε αυξηθειύμενες θερμοκρασίες ή έντονο φωτισμό περιβάλλοντος.

3. Οι κάψουλες του compomer αποκαταστάσεων 3M F2000 είναι ευαίσθητες στην υγρασία και θα πρέπει να διατηρούνται πάντοτε στα φακελάκια τους. Βγάλτε τις κάψουλες από το φακελάκι τους μόνο πριν από κάθε χρήση.

4. Τα υλικά έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασία δωματίου 21 °-24 ° C.
5. Η διάρκεια ζωής του compomer αποκαταστάσεων σε θερμοκρασία δωματίου είναι 36 μήνες. Βλέπε ημερομηνία λήξεως στην εξωτερική συσκευασία.

Εγγύηση

Η 3M αντικαθιστά προϊόντα αποδεδειγμένα ελαττωματικά. Η 3M δεν ευθύνεται για τυχόν ζημία ή απώλεια, άμεση ή από συνέπεια προκύπτουσα από ανικανότητα χρήσης των προϊόντων. Πριν από τη χρήση, ο χρήστης πρέπει να είναι σε θέση να προσδιορίζει την καταλληλότητα του προϊόντος για τη συγκεκριμένη εφαρμογή και να αναλαμβάνει όλη την ευθύνη της επιλογής του για τη χρήση αυτού του προϊόντος.

PORTUGUÉS
Informação geral
O restaurador compomer 3M™ F2000 é composto por um único elemento, fotopolimerizável, libertador de flúor, uma pasta radiopaca com umas excelentes características de tratamento e óptimas propriedades físicas. Está disponível em nove cores (A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C2, C4, D3) e quatro cores especiais (Pedo, CG cinzento cervical, CY amarelo cervical e azul) apresentando-se em embalagens de cápsulas de uma única utilização e em seringas de dose múltipla.
Indicações
O restaurador compomer F2000 da 3M é indicado para :
• Cavidades da classe III
• Cavidades da classe V e lesões de abrasão/erosão cervicais
• Áreas cariadadas na raiz
• Técnica de sandwich aberta ou restaurações laminadas na classe II
• Cavidades em dentes primários nas classes I e II
• Restaurações provisórias de fracturas dentárias
• Reconstrução de cõtos
• Restaurações de classes I e II em dentes permanentes, desde que a largura das cavidades seja menor que dois terços da distância intercúspide

Precauções para os Pacientes e Pessoal Sanitário
O restaurador compomer F2000 da 3M contém metacrilatos. Sabe-se que uma pequena percentagem da população é alérgica às resinas acrílicas. Para reduzir o risco de uma reacção deste tipo deve minimizar a exposição a estes materiais e em particular às resinas

sem polimerizar.
Recomenda-se a utilização de luvas protectoras e uma técnica de não contacto aquando da manipulação deste material.
No caso de que o restaurador compomer contacte com a pele deve lavá-la imediatamente com água e sabão.
Os acrílicos podem penetrar nas luvas de uso mais comum, pelo que quando se verificar um contacto deste material com as luvas, deve retirar as mesmas e lavar as mãos imediatamente com água e sabão colocando depois uma luva nova.
O restaurador compomer por polimerizar pode produzir irritação nas mucosas orais, pelo que se recomenda evitar qualquer contacto com as mesmas.
No caso de que se produza um contacto accidental, deve retirar a pasta por polimerizar e lavar as mucosas com água.
Este material pode também produzir irritação nos olhos pelo que recomendamos igualmente evitar o contacto com os mesmos, no entanto caso se produza um contacto accidental, deve lavar com grandes quantidades de água e se a irritação persistir consultar um médico.

Instruções gerais de utilização

1. **Seleção da cõr.** Seleccionar a cõr desejada do restaurador compomer utilizando para tal o guia de cores do restaurador compomer F2000 da 3M. Para as reconstruções do coto, o azul permitirá um contraste com a estrutura dentária. Todas as cores do restaurador compomer podem ser utilizadas para a reconstrução de cotos.

2. **Isolamento.** O dique de borracha é o método preferido de isolamento. Também podem ser utilizados rolos de algodão e retracção cervical.

3. **Preparação da cavidade.** Retirar as cáries. Preparar a cavidade com um mínimo de redução da estrutura dentária e com ângulos internos arredondados. No caso de não ser necessário preparar a cavidade, é importante limpar as superfícies que vão ser restauradas com uma solução de pedra pomes.

Para a recontrução de cotos, e quando faltam várias cúspides pode ser necessário a colocação de pinos para aumentar a retenção antes de se proceder à união.

Lavar e secar a cavidade.

4. **Protecção da polpa.** No caso de que não exista exposição da polpa não é necessária protecção cavitária.

5. **Colocação da matriz.** No caso de que seja necessário, colocar uma matriz adequada à restauração

6. **Adesivo.** Para colar o compomero restaurador 3M F2000 à estrutura dentária, use primer/adesivo compomero 3M F2000 ou o Adesivo Dentinário. Ver as instruções indicadas para o adesivo para conhecer as precauções a ter com os produtos.

7. **Aplicação do restaurador compomer.** O restaurador compomer F2000 está disponível tanto em cápsulas de uma única utilização como em seringas de dose múltipla.

Cápsulas. Abrir a embalagem e retirar a cápsula. Inserir a mesma no Aplicador Restaurador da 3M™. Ver as instruções do aplicador restaurador para conhecer as precauções a ter com o produto.

Seringa. Aplicar a quantidade necessária do restaurador compomer da seringa no bloco de mistura.

Aplicar o restaurador compomer em camadas e fotopolimerizar cada uma tal como está indicado na secção 8.

8. **Polimerização.** O restaurador compomer F2000 é apenas polimerizado através da sus exposição à luz. Polimerizar cada camada expondo toda a sua superfície a uma luz de alta intensidade tal como o aparelho de luz da 3M. Manter o guia de luz tão próximo quanto possível do restaurador compomer durante a exposição à luz. O tempo de exposição recomendado e a máxima espessura de cada camada para cada cõr estão indicados no quadro seguinte.

Cõr	Espessura	Tempo de exposição
Pedo, A2, A3, B2, B3, C2, D3, azu l	2,5 mm	40 segundos
A3.5 ; A4 ; C4 ; CG ; CY	2,0 mm	40 segundos

9. **Acabamento.** O restaurador compomer pode ser acabado utilizando instrumentos giratórios convencionais imediatamente depois da fotopolimerização. Os sistemas de Polimento e Acabamento Sof-Lex™ da 3M™ e as Tiras Sof-Lex da 3M são recomendados para o polimento.

Nota para a reconstrução de cotos :

• O restaurador compomer é compatível com os materiais de impressão de utilização mais corrente.

• O restaurador compomer deve-se manter húmido com saliva ou lubrificado para prevenir a união aos temporários de polimerização química.

• Os cimentos Luting provisórios de utilização mais corrente não aderem ao restaurador

Armazenagem e Utilização

- Não armazenar os produtos na proximidade de materiais que contenham eugenol.
- Não expor os produtos a temperaturas elevadas ou à luz intensa.
- As cápsulas do restaurador compomer F2000 são sensíveis à humidade e devem ser sempre armazenadas nas suas embalagens próprias. Não retirar as cápsulas da embalagem antes da sua imediata utilização.
- Os produtos foram concebidos para serem utilizados a uma temperatura ambiente de 21-24°C.
- O prazo de validade do restaurador compomer a uma temperatura ambiente é de 36 meses, e a do primer/adesivo compomer em aplicador Clicker™ é de 24 meses. Ver o exterior da embalagem para saber o prazo de validade.
- Pode-se saber o número aproximado de aplicações existentes no aplicador Clicker de primer/adesivo compomer pelo número indicado na parte inferior do aplicador que coincida com a seta preta da seringa .

Garantia

A 3M substituirá qualquer produto comprovadamente defeituoso. A 3M não aceita qualquer responsabilidade pela perda ou dano, directo ou indirecto, originado pelo uso ou uso incorrecto destes produtos. Antes da sua utilização, o utilizador determinará se o produto é adequado para o uso que se lhe pretende dar e assumirá todo o risco e responsabilidade que possa originar a utilização deste produto ou que estejam relacionados com a mesma.

DANSK
Almindelige oplysninger
3M™ F2000 Compomer fyldningsmateriale er en enkomponent, lyspolymeriserende, radioopak pasta, der frigør fluorid, og som har fremragende egenskaber med hensyn til håndtering og gode fysiske egenskaber. Materialet fås i ni tandfarvede farver (A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C2, C4 og D3) og i fire specielle farver (Pedo, CG cervical grå, CY cervical gul, Blå). Det fås pakket i enkelt dosis-kapsler og i sprøjter med flere doser.
Indikationer
3M F2000 Compomer restaureringssystem er indiceret ved:
• Klasse III kaviteter
• Klasse V kaviteter og cervikal erosion/abrasion
• Rodkaries
• Klasse II laminat- eller åben sandwich-teknik
• Klasse I og klasse II kaviteter i primære tænder

• Provisorisk restaurering af frakturerede tænder

• Kroneopbygning

• Klasse I og II restaureringer i permanente tænder såfremt kavitetens bredde er mindre end 2/3 af afstanden mellem cuspides.

Forsigtighedsregler for klinikpersonale og patienter

3M F2000 Compomer fyldningsmateriale indeholder methacrylater. Det vides, at en lille procentdel af befolkningen reagerer allergisk på resiner. For at mindske risikoen for allergisk reaktion bør man minimere udsættelsen for disse materialer. Specielt udsættelse for ikke-polymeriserede resiner bør undgås. **Brug af beskyttelseshandsker og berøringsstri teknik anbefales.** Hvis compomer fyldningsmateriale kommer i kontakt med huden, vaskes omgående med sæbe og vand. Acrylater kan trænge igennem de almindeligt brugte handsker. Hvis handsker kommer i kontakt med compomer fyldningsmateriale, bør man tage handskerne af og kassere dem, omgående vaske hænderne med sæbe og vand og derefter tage nye handsker på. Ikke-polymeriseret compomer fyldningsmateriale kan forårsage let irritation af mundslimhinden. **Undgå kontakt med mundslimhinden.** Hvis kontakt forekommer ved et uheld, fjernes den ikke-polymeriserede pasta, og slimhinden skylles med vand. Compomer fyldningsmateriale kan forårsage øjenirritation ved kontakt. Undgå kontakt med øjnene. Hvis kontakt forekommer ved et uheld, skylles straks med rigelige mængder vand. I tilfælde af vedvarende irritation søg læge.

Almindelig brugsanvisning

1. **Valg af farve.** Vælg den ønskede farve af compomer fyldningsmateriale ved hjælp af farveguiden for 3M F2000 Compomer fyldningsmateriale.

Ved kroneopbygning vil den blå farve danne en kontrast til tandstrukturen. Alle farver kan bruges til kroneopbygninger.

2. **Tørlægning.** Kofferdam er den foretrukne tørægningmetode. Retraction af gingiva og vatruller kan også anvendes.

3. **Kavitetspræparation.** Fjern karieret væv. Præparer kaviteten med fjernelse af så lidt tandsubstans som muligt og med afrundede indre kantvinkler. Hvis kavitetspræparation ikke er nødvendig, er det vigtigt at rense de flader, der skal restaureres, med en opslæmning af almindelig pimpsten og vand

Ved kroneopbygning, hvor flere cuspides mangler, kan det være nødvendigt placere retentionsstifter før bindingen.

Skyl og tør kaviteten.

4. **Pulpabeskyttelse.** Hvis pulpa ikke er blottet, er liner ikke nødvendig.

5. **Placering af matrice.** Hvis det er nødvendigt, placeres en matrice approximalt for restaureringen.

6. **Binding.** Til at binde 3M F2000 Compomer fyldningsmateriale til tandstrukturen bruges 3M F2000 Compomer primer/adhesiv eller et 3M dentalt adhesivsystem. Se de individuelle brugsanvisninger for primer/ adhesiv eller adhesivsystemet